

LIMITED TEN YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for ten years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such ten year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to ten years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:
1-800-824-3005 (U.S.A. Only) / www.leviton.com

**EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS**

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 10 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 10 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 10 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aide technique, composer le :
1-800-405-5320 (Canada seulement) / www.leviton.com

**GARANTIA LEVITON POR DIEZ AÑOS LIMITADA**

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de diez años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de diez años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a diez años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:
1-800-824-3005 (Sólo en E.U.A.) / www.leviton.com

**4-WAY SWITCHES**

Cat. No. 5624
Rated: 20A-120/277V AC ONLY
Cat. No. 5624-C
Rated: 20A-347V AC ONLY
Cat. No. 5694
Rated: 15A-120/277V AC ONLY
Cat. No. 5694-C
Rated: 15A-347V AC ONLY
Installation Instructions

INTERRUPTEURS, 4 VOIES

Nº de cat. 5624
Valeurs nominales : 20A-120/277 V c.a. Seulement
Nº de cat. 5624-C
Valeurs nominales : 20A-347 V c.a. Seulement
Nº de cat. 5694
Valeurs nominales : 15A-120/277 V c.a. Seulement
Nº de cat. 5694-C
Valeurs nominales : 15A-347 V c.a. Seulement
Directives d'installation

INTERRUPTORES, 4 VIAS

No. de Cat. 5624
Capacidad: 20A-120/277V CA Solamente
No. de Cat. 5624-C
Capacidad: 20A-347V CA Solamente
No. de Cat. 5694
Capacidad: 15A-120/277V CA Solamente
No. de Cat. 5694-C
Capacidad: 15A-347V CA Solamente
Instructivo



TO INSTALL:

WARNING: TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

CAUTION: USE THIS DEVICE ONLY WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE. WITH ALUMINUM WIRE USE ONLY DEVICES MARKED CO/ALR OR CU/AL.

- WARNING:** TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!
- TO SIDE WIRE:** Remove insulation approx. 5/8" (1.6 cm). Connect wires per diagram as follows: Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws. Firmly tighten screws over wire loops.
- TO BACK WIRE:** Remove insulation per strip gauge on device approx. 1/2" (1.3 cm). Insert wires into holes next to appropriate terminal screws. Tighten screws firmly.
- Back and side wire terminal screws accept up to #10 AWG copper or copper clad wire.
- Mount device using long mounting screws. Attach wallplate.
- Restore power at circuit breaker or fuse. **Installation is complete.**

INSTALLATION :

AVERTISSEMENT : INSTALLER ET/OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

MISE EN GARDE : N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE; EN PRÉSENCE DE FIL D'ALUMINIUM, UTILISER SEULEMENT LES DISPOSITIFS MARQUÉS CO/ALR OU CU/AL.

- AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE MORTELLE, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
- CÂBLAGE LATÉRAL :** Dénuder les fils d'environ 1,6 cm (5/8 po). Brancher les fils selon l'illustration comme suit: enrouler de 3/4 de tour les fils sur les bornes à vis et serrer ces dernières fermement.
- CÂBLAGE ARRIÈRE :** Dénuder les fils conformément au gabarit sur environ 1,3 cm (1/2 po). Insérer les fils dans les orifices jouxtant les bornes appropriées. Serrer fermement les vis.
- Les bornes de câblage arrière et latéral acceptent les fils de cuivre d'un calibre pouvant atteindre 10 AWG.
- Fixer le dispositif au moyen des longues vis d'assemblage. Fixer la plaque murale.
- Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur. **L'installation est terminée.**

PARA INSTALAR:

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADOS.

PRECAUCION: USE ESTE PRODUCTO SÓLO CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE. PARA CABLE DE ALUMINIO USE SÓLO PRODUCTOS MARCADOS CON EL SÍMBOLO CO/ALR O CU/AL.

- ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

2A. PARA CABLEADO LATERAL: Pele los cables aprox. 1.6 cm (5/8"). Conecte los cables según el diagrama y como sigue: Enrosque los alambres 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales. Apriete firmemente los tornillos sobre el alambre enroscado.

- 2B. PARA CABLEADO POSTERIOR:** Pele los cables según la medida dibujada detrás del producto, aprox. 1.3 cm (1/2"). Inserte los cables en los orificios a lado de los tornillos terminales correspondientes y apriete firmemente los tornillos.
- Los tornillos terminales para cableado lateral y posterior aceptan cable de cobre o revestido de cobre AWG hasta #10.
- Monte el producto con los tornillos largos provistos. Ponga la placa mural.
- Restablezca la corriente con el fusible o interruptor de circuito. **La instalación está completa.**

